

## Summer 2020 Issue ■ Chinese Translation

### 主编寄语

Fenghua Li, MD

胡正芳 李享佳卉 译 张炜 韩如泉 校

我们生活在前所未有的时代！新型冠状病毒肺炎（Corona Virus Disease 2019, COVID-19）大流行彻底改变了我们的生活和工作，保持社交距离、待在家里以及在公共场所佩戴口罩已经成为我们日常生活中的新常态。在工作期间，我们必须调整自己以适应不断变化的环境。佩戴个人防护设备（Personal Protective Equipment, PPEs），如 N95 面罩、护目镜和面屏，已成为患者诊疗过程的常规。为了遏制病毒的传播，在术前我们不能同患者握手。同时，患者还要在没有家属陪伴的情况下带着口罩与我们交流。尽管疫情对每个人造成了一定心理压力，但我看到大家依然对工作尽职尽责。随着抗疫斗争的持续进行，大家已经创造了更多，更具创新性，也更安全的方式来管理手术室和神经介入病房。作为一线医务工作者，我们面临着很高的感染风险。但是我没有听到任何抱怨，我的同事和住院医师们反而更加敬业，他们一如往常，更愿意互相帮助、照顾患者。在这个艰难的时刻，我们对职业的承诺、奉献和热爱比以往任何时候都更加强大。

SNACC 在这个非常时期以多种方式支持着大家。首先，我们依然专注于推进神经科学的发展。原定于 2020 年 5 月 16 日的神经科学研讨会已如期举行，Deepak Sharma 主席用充满激情的信件与大家保持密切的沟通。其次，COVID-19 资源包已在 SNACC 主页上创建，所有成员均可使用。这些资源与我们的专业相关，大家可以轻松访问和下载。第三，SNACC 及时发布了关于神经麻醉管理的共识和指南，为我们提供了最新的临床建议，帮助我们在疫情期间尽快适应临床工作。这两项指南分别是《COVID-19 疫

## SNACC Newsletter ▪ Summer 2020 Issue ▪ Chinese Translation

情期间急性缺血性卒中血管内治疗的麻醉管理：麻醉学和神经重症学会的共识声明》和《COVID-19 疫情期间的神经麻醉实践：麻醉学和神经重症学会的建议》。我为 SNACC 所做的巨大努力点赞，感谢所有同事们的辛勤付出！

本刊有来自中国、印度和美国的三篇 COVID-19 相关文章，都是宝贵的经验介绍。推荐 Dr. Rajan 的文章《COVID 大流行对神经麻醉研究计划的影响：全球调查》。William L. Young 神经科学研究奖获得者 Dr. Boris Heifets 对 MDMA 的研究提出了新见解，他的文章《横跨麻醉学和精神病学的边缘科学》让人大开眼界。

希望大家喜欢本刊，祝愿大家健康平安！